

Lucemburk 19. června 2017
(OR. en)

10238/17

CFSP/PESC 524
CSDP/PSDC 322
POLMAR 22
COPS 196
POLMIL 73
TRANS 270

VÝSLEDEK JEDNÁNÍ

Odesílatel:	Generální sekretariát Rady
Datum:	19. června 2017
Příjemce:	Delegace
Č. předchozího dokumentu:	10221/17 CFSP/PESC 520 CSDP/PSDC 319 POLMAR 21 COPS 192 POLMIL 70 TRANS 269
Předmět:	Závěry Rady o globální námořní bezpečnosti – závěry Rady (19. června 2017)

Delegace naleznou v příloze závěry Rady o globální námořní bezpečnosti, přijaté Radou na jejím 3551. zasedání, konaném dne 19. června 2017.

Závěry Rady o globální námořní bezpečnosti

Úvod

1. Rada zdůrazňuje úlohu EU jakožto garanta globální námořní bezpečnosti v rámci prosazování námořního multilateralismu a právního státu na moři, jakož i význam spolupráce v oblasti mezinárodního práva, zejména pokud jde o univerzální uplatňování Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu (UNCLOS) v souladu se strategickými prioritami určenými v globální strategii EU a příslušných závěrech Rady.
2. V této souvislosti Rada vybízí ke kontinuálnímu provádění strategie EU pro námořní bezpečnost a souvisejícího akčního plánu, jehož cílem je rovněž posílit spolupráci mezi vnějším a vnitřním bezpečnostním rozměrem politik EU za koordinace s dalšími příslušnými odvětvovými a regionálními strategiemi a politikami námořní bezpečnosti platnými pro mořské oblasti EU a společné námořní oblasti v globálním námořním prostoru. Rada rovněž zdůrazňuje úzkou souvislost mezi mezinárodní správou oceánů a globální námořní bezpečností v souladu se společným sdělením ze dne 10. listopadu 2016 s názvem „Mezinárodní správa oceánů: příspěvek EU k odpovědné správě oceánů“ a se závěry Rady ze dne 3. dubna 2017 na podporu provádění všeobecné Agendy OSN pro udržitelný rozvoj 2030, poukazuje na impuls ke globálnímu přístupu, který byl vyslán z vůbec první konference OSN o oceánech, konané v New Yorku ve dnech 5. až 9. června 2017, a bere na vědomí společné komuniké ministrů zahraničních věcí skupiny G7 o námořní bezpečnosti.
3. Rada rovněž vítá práci, která probíhá v souvislosti s prováděním globální strategie EU a evropského obranného akčního plánu, mimo jiné zejména ty návrhy a opatření, které přispívají k rozvoji silnějších kapacit v oblasti námořní bezpečnosti.

Zeměpisný rozsah

4. Rada zdůrazňuje, že je důležité řešit priority námořní bezpečnosti i další zapojení EU v evropských mořských oblastech, zejména ve Středozemním moři, Baltském moři a Černém moři. Rada dále vybízí k regionální spolupráci ve všech evropských mořských oblastech se třetími zeměmi v souladu s dohodnutými politikami EU a v rámci regionálních mnohostranných fór, například černomořské synergie, a vybízí k přebírání zkušeností ze stávajících osvědčených postupů regionální spolupráce v oblasti námořní bezpečnosti v Baltském moři.
5. Rada zdůrazňuje, že spolupráce se zeměmi v arktické oblasti, mimo jiné v rámci Arktické rady, je pro EU prioritou. Vzhledem k rychle se měnícímu prostředí a otevření nových obchodních tras je třeba v souladu se závěry Rady o Arktidě ze dne 23. června 2016 dále prozkoumat možnost významnějšího zapojení EU v arktické oblasti v zájmu podpory regionálních struktur a procesů.

6. Rada připomíná Maltské prohlášení ze dne 3. února 2017 a prohlášení EU a Turecka ze dne 18. března 2016 a vítá práci probíhající ve Středomoří, zejména práci v rámci koordinovaných operací agentury Frontex ve střední a východní části Středomoří a v rámci operace EUNAVFOR MED Sophia v mezinárodních vodách u pobřeží Libye, jakož i sdílení informací za účelem zlepšení celkové námořní bezpečnosti. Dále zdůrazňuje, že úzká spolupráce se zeměmi Středomoří a regionálními organizacemi, jakož i nadregionální spolupráce mají zásadní význam pro budování místních kapacit napříč Středomořím. Rada vítá probíhající zavádění středomořské sítě Seahorse za účelem posílení spolupráce a kapacity severoafrických zemí v oblasti boje proti nelegální migraci a nedovolenému obchodu posílením jejich systémů ostrahy hranic. Rada vybízí k dalšímu rozvoji společné informovanosti o situaci v oblasti Středozemního moře prostřednictvím příslušných agentur EU, mimo jiné Evropské agentury pro námořní bezpečnost (EMSA), Satelitního střediska Evropské unie (SATCEN), Evropské agentury pro kontrolu rybolovu (EFCA) a Evropské agentury pro pohraniční a pobřežní stráž (FRONTEX) a Evropského systému ostrahy hranic (EUROSUR), a to za plného rozvíjení a zprovoznění sítě námořního dohledu (MARSUR) na podporu SBOP a při plném využívání budoucího společného prostředí pro sdílení informací (CISE) pro námořní prostor EU, jenž by měl být dále rozvíjen a zprovozněn. Měla by rovněž pokračovat spolupráce se specializovanými agenturami OSN za plného využívání mechanismu pro společné získávání poznatků o situaci a odstranění konfliktů ve Středomoří (SHADE MED). Rada dále vítá úlohu skupiny MED 7 při zvyšování informovanosti o výzvách v oblasti námořní bezpečnosti ve Středozemním moři.

7. Rada vítá zkušenosti získané při provádění / ponaučení z komplexního přístupu EU v boji proti pirátství u pobřeží Somálska a v Africkém rohu, které by měly být pro EU i nadále vodítkem a inspirací k tomu, aby mohla ve spolupráci a v rámci dialogu s klíčovými mezinárodními partnery úspěšně zvládat výzvy v dalších nebezpečných námořních oblastech. Uznává příspěvek operace EUNAVFOR ATALANTA a námořních sil třetích stran k účinnému odvrácení, prevenci a potlačení pirátství a ozbrojených loupeží u pobřeží Somálska, jakož i k regionální bezpečnosti. Uplatňování osvědčených postupů řízení v námořním odvětví ve spojení s použitím ozbrojených hlídek na palubě obchodních lodí se ukázalo stejně důležité i v boji proti pirátství. Stejně tak mise EUCAP Somálsko a doplňkové programy na budování kapacit významně přispěly k regionální bezpečnosti a stabilitě, a to v souladu se strategickým rámcem EU pro oblast Afrického rohu a příslušným regionálním akčním plánem na období 2015–2020. Rada zdůrazňuje význam odpovědnosti na místní a regionální úrovni a v tomto ohledu vítá práci probíhající v rámci kontaktní skupiny pro pirátství u pobřeží Somálska. Současně upozorňuje na to, že hlavní příčiny pirátství u pobřeží Somálska ještě nebyly plně vymýceny a různé formy trestné činnosti páchané na moři v oblastech u západní části Indického oceánu a Rudého moře vyžadují trvalou pozornost.

8. Rada vítá v souladu s „procesem z Yaoundé“ pokračující činnosti EU zaměřené na budování kapacit na podporu pobřežních států a regionálních organizací v Guinejském zálivu, jako jsou ECCAS a ECOWAS. Vítá rovněž významný příspěvek skupiny Přátelé Guinejského zálivu G7++ a bere na vědomí pokračující úspěch společné iniciativy Spojeného království a Francie – mechanismu podávání zpráv – situační orientace v námořní oblasti týkající se obchodu – Guinejský záliv. Rada zdůrazňuje, že je třeba zajistit účinnou spolupráci a místní odpovědnost mezi regionálními státy a zúčastněnými stranami v odvětví námořního dohledu, a to i na operační úrovni. Rada vítá dvoustranné iniciativy členských států EU v této oblasti a zdůrazňuje, že je nutné je koordinovat s probíhajícími iniciativami EU. Rovněž se znepokojením konstatuje, že region Guinejského zálivu čelí přetrvávajícímu pirátství a ozbrojeným loupežím, při kterých dochází v rostoucí míře k únosům zaměřeným na získání výkupného, a vítá plánované posílení činností EU zaměřených na budování kapacit v tomto regionu se zvláštním důrazem na sektor soudnictví a dodržování práva na moři i na pevnině. Rada rovněž vyzývá státy tohoto regionu, aby přizpůsobily své právní systémy s cílem bojovat účinněji proti pirátství, ozbrojeným loupežím a dalším formám trestné činnosti páchané na moři.
9. Rada zdůrazňuje, že Indickém a Tichém oceánu se prohlubuje napětí v oblasti námořní bezpečnosti, a vybízí EU a její členské státy, aby prosazovaly opatření zaměřená na budování důvěry s cílem řešit napětí v Jihočínském moři v souladu s Úmluvou Organizace spojených národů o mořském právu a aby si vyměňovaly pozitivní zkušenosti získané při mírovém řešení sporů, včetně rozvoje konkrétní spolupráce zaměřené na společné řízení vodních zdrojů a ochranu mořského prostředí. Rada vítá pokrok, jehož bylo dosaženo v probíhajících jednáních mezi členskými státy ASEAN a Čínou ohledně rámcové dohody o kodexu chování pro Jihočínské moře, a je toho názoru, že tato rámcová dohoda představuje slibný krok směřující k účinnému kodexu chování. Rada zdůrazňuje, že je důležité spolupracovat v oblasti mezinárodního práva a mechanismů řešení sporů podle Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu.

Spolupráce s dalšími mezinárodními organizacemi

10. Rada podporuje spolupráci s příslušnými mezinárodními partnery a organizacemi, zejména s OSN. V této souvislosti by měla být podporována spolupráce mezi EU a systémem OSN, včetně agentur OSN. Rada vítá příspěvek OSN při prosazování obecné platnosti Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu, jakož i práci, kterou vykonala Mezinárodní námořní organizace a Úřad OSN pro drogy a kriminalitu s cílem zajistit bezpečné a chráněné moře a oceány. Současně vítá zprávu generálního tajemníka OSN ze dne 25. července 2016 a rezoluci Valného shromáždění OSN A/71/463 o odpadech z chemické munice uložené v moři.
11. Rada vítá pokrok, jehož bylo dosaženo při posilování spolupráce mezi EU a NATO v oblasti námořní bezpečnosti a vybízí k dalšímu pokroku při řešení námořních otázek, včetně zajištění doplňkovosti úsilí o budování námořních kapacit v souladu se společným prohlášením, které bylo podepsáno ve Varšavě dne 8. července 2016 předsedou Evropské rady, předsedou Evropské komise a generálním tajemníkem Organizace Severoatlantické smlouvy. Rada zdůrazňuje, že spolupráce mezi EU a NATO musí i nadále probíhat při plném dodržování zásad inkluзивnosti, reciprocity a samostatnosti rozhodovacích procesů každé z organizací.
12. Rada konstatuje, že mezinárodní spolupráce se Sdružením národů jihovýchodní Asie (ASEAN) a dalšími partnery v Asii je důležitým krokem pro EU v tomto regionu. V této souvislosti Rada vítá, že EU bude společně předsedat regionálnímu fóru ASEAN mezi zasedáními věnovanému námořní bezpečnosti (2017–2020), bude pořádat několik zasedání dialogu na vysoké úrovni mezi EU a sdružením ASEAN v oblasti námořní bezpečnosti, a se zájmem očekává zvýšenou angažovanost EU v politické a bezpečnostní architektuře jihovýchodní Asie.

13. V návaznosti na pozitivní výsledky summitu hlav států a předsedů vlád Africké unie o námořní bezpečnosti, bezpečnosti a rozvoji, který se konal v Lomé v říjnu 2016, Rada zdůrazňuje, že je důležité, aby EU dále rozvíjela spolupráci s africkými partnerskými zeměmi a organizacemi, a to i v oblasti modré ekonomiky, a aby dále prohlubovala dialog o námořní bezpečnosti na různých fórech, včetně nadcházejícího summitu Afrika-EU v Abidžanu. V této souvislosti podporuje Africké unii při prosazování námořní bezpečnosti a rozvoje, včetně rychlého vstupu v platnost Charty z Lomé.

Další postup

14. Rada uznává, že námořní bezpečnost je základní podmínkou pro rozvoj, vytváření pracovních míst, výzkum v oblasti námořního a mořského prostředí a globálního řízení oceánů, vítá, že EU ve dnech 5. a 6. října 2017 uspořádá na Maltě čtvrtou konferenci „Náš oceán“ a se zájmem očekává závazky všech účastníků přispět k bezpečnějšímu, chráněnému, čistějšímu a udržitelnému využívání oceánů.
15. EU znovu opakuje svou výzvu k úplnému dodržování a uplatňování mezinárodního práva, včetně Úmluvy OSN o mořském právu (UNCLOS). Rada zdůrazňuje, že je důležité respektovat svobody volného moře, jakož i svobody plavby a přeletu ve výlučných ekonomických zónách, právo pokojného proplutí v teritoriálních mořích a právo tranzitního proplutí průlivy, jakož i posílení bezpečnosti plavby, jak je uvedeno v Úmluvě OSN o mořském právu. Zdůrazňuje rovněž povinnosti třetích zemí ve výlučných ekonomických zónách a zároveň připomíná, že je důležité zajistit svrchovaná práva a jurisdikci pobřežních států podle části V a VI Úmluvy OSN o mořském právu. Rovněž znovu poukazuje na potřebu zajistit, aby byla zaručena svrchovanost a svrchovaná práva těchto států s cílem zkoumat a využívat jejich přírodní zdroje.

16. Rada očekává další kroky v úsilí o odpovídající reakci EU s cílem zvýšit námořní bezpečnost ve všech hlavních námořních oblastech na celém světě a zdůrazňuje, že je třeba neustále usilovat o komplexní přístup s cílem přispět ke stabilní a bezpečné globální námořní oblasti tím, že řeší nedostatečnou bezpečnost na moři a podporuje řádnou správu na moři v celosvětovém měřítku, v souladu s prioritami a zásadami stanovenými v globální strategii EU a v dalších příslušných politikách EU.
-